



# Literaturforum Indien e.V.

Verein zur Förderung der Literaturen Indiens im deutschsprachigen Raum  
Johanniterstr. 7, 53518 Adenau · Tel. 02691-8412 · Mail: [info@literaturforum-indien.de](mailto:info@literaturforum-indien.de)  
<http://www.literaturforum-indien.de> · Vereinsregister des Amtsgerichts Düsseldorf Nr. 9769  
Spendenkonto IBAN: DE83 3005 0110 1004 9847 77

28.05.2017

Liebe Mitglieder, Freunde und Förderer des Literaturforums Indien e.V.,

vom 12. - 14. Mai fand in der Evangelischen Akademie Villigst unsere diesjährige Tagung statt. Das Thema: *Modernes Theater in Indien*



Vorträge und Präsentationen informierten über die Theaterszene in wichtigen Sprach- und Literaturregionen Indiens: im Hindi-Gürtel, Bengalen, Maharashtra, Kerala. Einige Vorträge hatten den besonderen Reiz, dass die Referentinnen außer ihrer Sachkunde und Theaterbegeisterung eigene Bühnenerfahrung als Schauspielerinnen einbringen und entsprechende Insider-Einblicke bieten konnten.

Drei Workshops boten zusätzliche Information zu modernen Klassikern des Theaters aus Sri Lanka und Indien und zu dem bemerkenswerten Experiment einer Adaptation von Goethes Faust im *Kathakali*-Stil.

Ein Highlight war der Auftritt von Harianu Harshita mit einer Episode aus dem Ramayana, dargeboten in der Form des *Ottan Thullal*, eines klassischen Tanzstils aus Kerala.

Abgerundet wurde das Programm mit einem Film über politisches Straßentheater.

Ein ausführlicher Bericht über die Tagung erscheint in der Juni-Ausgabe der Zeitschrift SÜDASIEN.



Harianu Harshita

Der Mix aus Vorträgen, Workshops und künstlerischen Auftritten mit zusätzlichem Film-Angebot hat sich bewährt. Aber auch neue Anregungen und Rückmeldungen von Ihrer Seite sind sehr willkommen.

**Neuerscheinungen** aus dem Draupadi Verlag, Heidelberg

Bhisham Sahni: [Fünf Minuten vor Vier](#). Erzählungen

Aus dem Hindi übersetzt von Barbara Bomhoff und Silja Behnken unter Mitarbeit von Birte Plutat

Mit einem Grußwort von Kalpana Sahni und einer Einleitung von Barbara Bomhoff

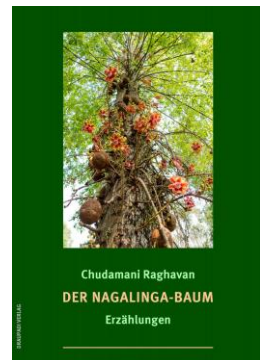


Chudamani Raghavan: [Der Nagalinga-Baum](#). Erzählungen

Aus dem Tamil übersetzt und herausgegeben von Dieter B. Kapp

*Der Nagalinga-Baum* erscheint offiziell am 1. August 2017.

Bis dahin kann das Buch zum **Subskriptionspreis** von 12,00 Euro **direkt beim Verlag** bestellt werden. Danach kostet es im Buchhandel 16,00 Euro.



Dieter B. Kapp, der Übersetzer, steht für **Lesungen** zur Verfügung. Wer interessiert ist, an seinem Wohnort eine Lesung zu organisieren, kann deswegen mit dem Verlag oder mit uns Kontakt aufnehmen.

Wir haben eine **Buchspende** erhalten. Frau Helene Jochheim, früher am Max Müller Bhavan (Goethe Institut) in Chennai tätig, überließ uns 49 Bücher aus dem Verlag der Sahitya Akademi. Die meisten gehören zu der Reihe *Makers of Indian Literature*. In jedem Band wird eine bedeutende Persönlichkeit der indischen Literaturgeschichte mit einem biographischen Abriss und einer Einordnung seiner Werke präsentiert. Der Bogen reicht von den Klassikern der Sanskrit-Dichtung über mittelalterliche Autoren in verschiedenen Sprachen bis zur zeitgenössischen Literatur.

Interessierte können diese Bücher ausleihen. [Zur Liste ausleihbarer Bücher](#). Bestell-Anfragen bitte per E-Mail an [info@literaturforum-indien.de](mailto:info@literaturforum-indien.de)

Wir bieten die **Ausleihe** kostenlos an. Die Rücksendekosten haben die Entleiher selbst zu tragen und kleine Spenden sind willkommen.

### **Veranstaltungen**

Vom 21.06. - 02.07. findet die [9. Kölner Indienwoche](#) mit einem interessanten kulturellen Angebot statt.

Vom 19. - 23.07. präsentiert das [14. Indische Filmfestival Stuttgart](#) aktuelle Spiel-, Dokumentar- und Kurzfilme aus Indien. Ort: Metropol Kino, Stuttgart

Mit besten Grüßen,

Reinhold Schein

Dr. Ines Fornell